



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THERE IS A SECURITY REQUIREMENT  
ASSOCIATED WITH THIS REQUIREMENT.

CE BESOIN COMPORTE DES EXIGENCES  
RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Management and Consulting Services  
Division / Division des services de gestion des affaires  
et de consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DPA Services de Débits Pré-Autorisé	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN891-170392/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170392	<b>Date</b> 2016-12-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-408-30594	
<b>File No. - N° de dossier</b> 408zg.EN891-170392	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-18</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Moore, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 408zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3336 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
EN891-170392/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
20170392

N° de la modif - Amd. No.  
002  
N° du dossier - File No.  
408zgEN891-170392

Id de l'acheteur - Buyer ID  
408zg  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## Modification 002

Cette modification est effectuée afin de publier les questions et réponses.

**Q2.** En vue de la préparation de notre réponse, nous aimerions une clarification sur ce que constitue de l'information Protégé B que nous serions chargés de protéger sous ce contrat. Si l'appel d'offre pour les DPA exige une cote de sécurité au niveau B, nous en comprenons que des informations additionnelles de nos sites ainsi que des contraintes de sécurité accrues pourraient nous être appliquées. Il est important pour nous d'évaluer cette demande additionnelle pour en établir la portée sous cet appel d'offre.

Selon notre compréhension, le fichier DPA ne contient que le nom du détenteur de compte, l'information bancaire ainsi que la valeur en dollars du débit préautorisé. Selon notre compréhension, de l'information Protégé B est classée comme étant de nature sensible tel que : adresse personnelle, numéro d'assurance sociale, permis de conduire, etc. ou de l'information qui permettrait un vol d'identité. En vertu de cela, pourquoi le fichier DPA n'est-il pas considéré comme étant de niveau Protégé A? La compréhension des distinctions entre de l'information Protégé A et Protégé B nous permettrait de clarifier le besoin en matière de sécurité.

**R2.** Veuillez noter que l'agrégation de données personnelles et financières (nom, montant, informations du compte bancaire) transmises au moyen du fichier DPA constitue une information de niveau Protégée « B ».

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**